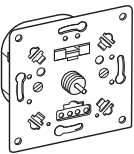


Vriddimmerinsats för speciella laster

Bruksanvisning



SBD SPL

För din säkerhet

FARA

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström

Allt arbete på enheten ska utföras av utbildade elektriker. Följ nationella lagar och bestämmelser.

FARA

Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.

Utgångarna kan vara strömförande även när apparaten är avstängd. Säkringen i ingångskretsen från spänningsförsörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.

Beskrivning av vriddimmern

Med vriddimmerinsatsen (nedan kallad dimmer) och vridknappen kan du tända och släcka eller dimra resistiva och induktiva laster:

-
- glödlampor
-
- 230 V-halogenlampor
-
- lågvoltshalogenlampor med dimbara, induktiva transformatorer

OBS!

Apparaten kan skadas.

- Använd alltid apparaten med den specificerade min.lasten.
- Skydda strömkretsen med 10 A om ytterligare last ska anslutas i slinga till apparatens X-klämma.

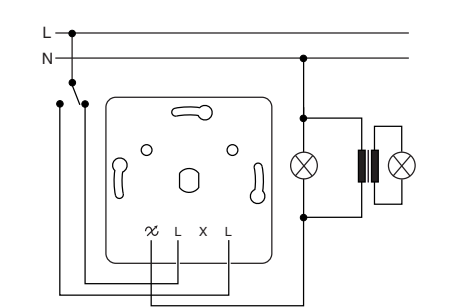
Montering av dimmern

i Om apparaten inte monteras i en enkel, infälld standardbox minskas den maximalt tillåtna lasten p.g.a. den begränsade värmeavledningen:

Lasten minskas med	Monterad i regelväggar *	Flera dimrar monterade tillsammans *	I en 1- eller 2-facks ut-anpågiggande dosa	I en 3-facks ut-anpågiggande dosa
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

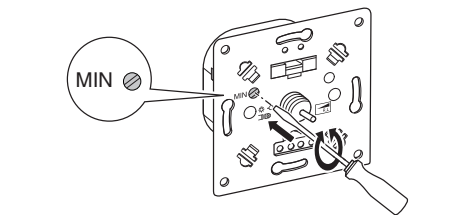
* Om flera faktorer är aktuella läggs lastreduceringarna ihop.

Dra ledningarna till dimmern för önskad applikation.



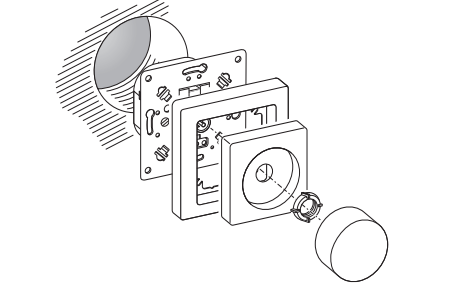
Ställ in ljuskällornas lägsta ljusnivå.

i De anslutna ljuskällorna ska lysa med lägsta ljusnivå när dimmern är tillkopplad och vridströmställaren har dimrats ned. Ställ in lägsta ljusnivå innan täcklocken monteras.

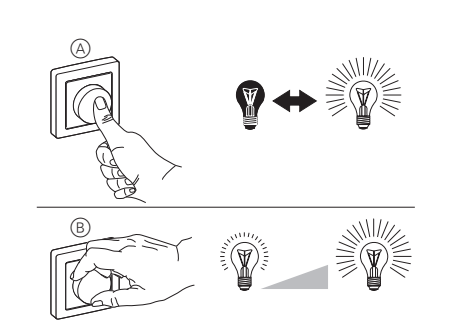


- Slå på dimmern.
- Dimra ned ljusnivån med vridknappen.
- Ställ in minsta ljusnivå med ställskruven (MIN).

Montera dimmern och täcklocken.



Så här manövreras dimmern



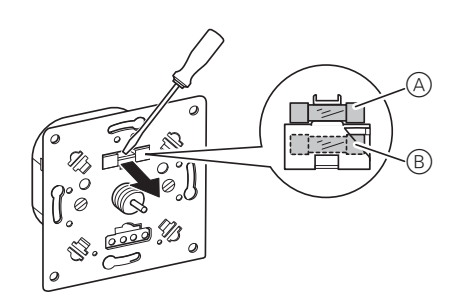
- Tryck på dimmerratten **A** för att tända och släcka de anslutna ljuskällorna.
- Vrid på dimmerratten **B** för minska eller öka ljusnivån.

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

Den anslutna ljuskällan tänds inte.

- Kontrollera säkringen, byt ut den vid behov.
- Om överlasten orsakats av för hög driftstemperatur går det inte att slå på insatsen igen, utan den måste bytas ut.

Så här byts säkringen ut



- Ta bort täcklocken.
- Ta ut säkringshållaren med hjälp av en skruvmejsel.
- Ta bort säkringen som har gått **A** och sätt dit en ny säkring **B**.

Tekniska data

Nätspänning:	230 V AC, 50 Hz
Märklast:	
Speciella laster:	9 - 100 W
Glödlampor:	9 - 100 W
Lågvoltshalogenlampor:	20 - 100 VA
Kortslutningsskydd:	Säkring, F4,0AH
Driftstemperatur:	+5 °C till +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Vid tekniska frågor vänligenkontakta kundservice.

Schneider Electric Sverige AB

0155-26 54 00

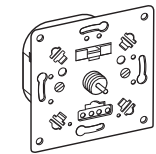
www.schneider-electric.se

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

no

Vridimmerinnsats for spesiell last

Driftsinstrukser



SBD SPL

For din sikkerhet

FARE

Livsfare på grunn av elektrisk strøm

Alle inngrep på enheten må kun utføres av opplærte og kvalifiserte elektrikere. Overhold nasjonale forskrifter.

FARE

Livsfare på grunn av elektrisk strøm.

Utgangene kan føre elektrisk strøm selv om apparatet er koblet ut. Koble alltid fra sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede forbrukere.

Vridimmerinnsats – innføring

Med vridimmerinnsatsen (heretter kalt "dimmer") kan du bruke vriknappen til å koble og dimme ohmsk og induktiv last:

-
- Glødelamper
-
- 230 V halogenlamper
-
- Lavvoltshalogenlamper med dimbare induktive transformatorer

ADVARSEL

Enheten kan komme til skade.

- Bruk alltid enheten med den spesifiserte minimale lasten.
- Vern strømkretsen med 10 A hvis flere laster kobles i krets på enhetens X-klemme.

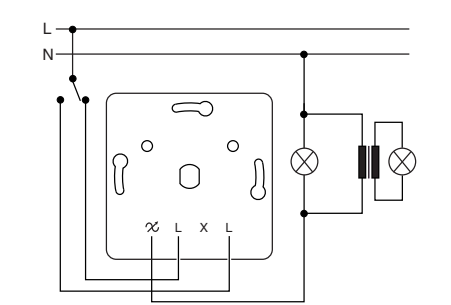
Montere dimmeren

i Den maksimalt tillatte lasten reduseres på grunn av økt varmebortledning hvis enheten ikke monteres i en standard enkelt infelt innbyggingsboks:

Lastredusering med	Montert i bindingsverkvegg *	Flere installert sammen i en kombinasjon *	I 1- eller 2-kanals uten-påliggende kapsling	I 3-kanals uten-påliggende kapsling
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

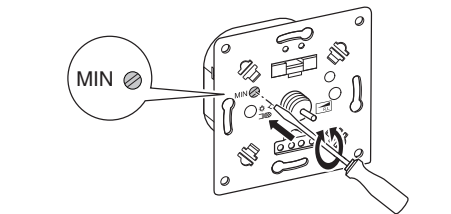
* Adder lastreduksjonen hvis det foreligger flere faktorer.

Kabling av dimmeren for ønsket bruk.



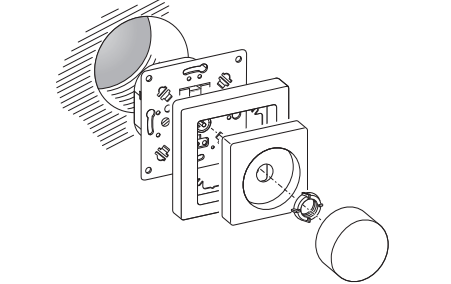
Innstilling av minimalt lysnivå på lampene.

i De tilkoblede lampene bør lyse med minimalt lysnivå når dimmeren er koblet inn og vribryteren er dimmet helt ned. Still inn minimalt lysnivå før dekklokk monteres.

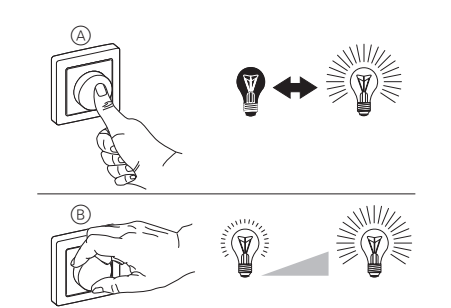


- Koble inn dimmeren.
- Dim lysnivået helt ned ved hjelp av vriknappen.
- Still inn minimalt lysnivå ved hjelp av innstillings-skruen (MIN).

Montere dimmer og dekklokk.



Bruke dimmeren



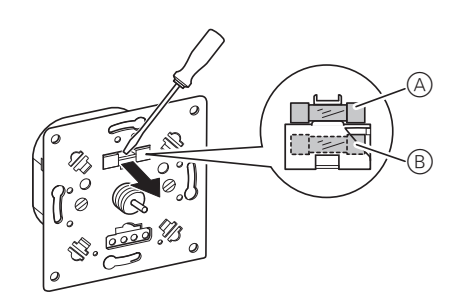
- Tilkoblede lamper kobles inn og ut ved å trykke på vriknappen **A**.
- Ved å vri på vriknappen **B** dimmes lampen lysere eller mørkere.

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

Den tilkoblede lampen kobles ikke inn.

- Kontroller sikringen og skift ut ved behov.
- Hvis det forekommer overbelastning på grunn av for høy driftstemperatur er det ikke mulig å slå på dimmeren igjen. Den må da skiftes ut.

Slik skifter du sikring



- Fjern dekklokkene.
- Bend ut sikringen ved hjelp av en skrutrekker.
- Fjern den ødelagte sikringen **A** og skift den ut med en ny sikring **B**.

Tekniske data

Nettspenning:	AC 230 V, 50 Hz
Merkestrøm:	
Spesiell last:	9 - 100 W
Glødelamper:	9 - 100 W
LV-halogenlamper:	20 - 100 VA
Kortslutningsvern:	Sikring, F4,0AH
Driftstemperatur:	+5 °C til +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

Schneider Electric Norge AS

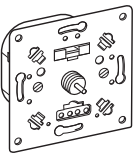
64 98 56 00

www.schneider-electric.no

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Eftersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekreftelse av informasjon i denne publikasjonen.

Valonsäädin erikoiskuormille

Käyttöohjeet



SBD SPL

Käyttäjän turvallisuus

VAARA

Sähkövirta aiheuttaa kuolemanvaaran.

Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Noudata maakohtaisia määräyksiä.

VAARA

Sähkövirta aiheuttaa kuolemanvaaran.

Lähdöissä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois ennen yhdistetyille sähkölaitteille tehtäviä töitä tulovirran esisulakkeen kautta.

Valonsäätimen sisäosan esittely

Valonsäätimessä olevalla säätönupilla voidaan kytkeä ja säätää resistiivisi ja induktiivisia kuormia, kuten

- hehkulamppuja
- 230 V halogeenilamppuja
- pienjännitteisiä halogeenilamppuja ja himmennettävillä induktiivimuuntajilla

VARO

Laite voi vaurioitua.

- Käytä laitetta aina määrätyllä minimikuormalla.
- Varusta virtapiiri 10 A sulakkeella, jos muita kuormia on yhdistettävä laitteen X-liitäntään.

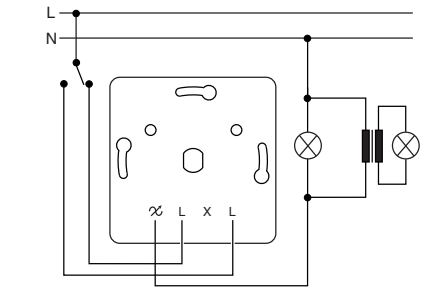
Valonsäätimen asentaminen

Suurin sallittu kuorma on pienempi alentuneen lämmön hajaantumisen vuoksi, jos laitetta ei asenneta erilliseen uppoasennuskoteloon:

Kuormitus-ta vähennetty	Rakoseinään asennettuna *	Useampi sisäosa yhdistettynä *	1- tai 2-osaisessa pinta-asennetussa kotelossa	3-osaisessa pinta-asennetavassa kotelossa
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

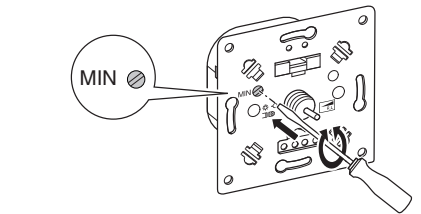
* Mikäli asennusmenetelmiä on useita, laske kuormaräsitukset yhteen.

Johdota valonsäädin haluttua sovellusta varten.



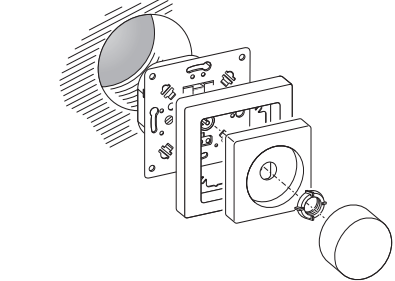
Aseta lamppujen minimikirkkaus.

Yhdistettyjen lamppujen pitäisi palaa minimikirkkaudella, kun valonsäädin on kytketty päälle ja kiertokytkin on kierretty voimakkaalle himennykselle. Säädä minimikirkkaus ennen kansien asentamista.

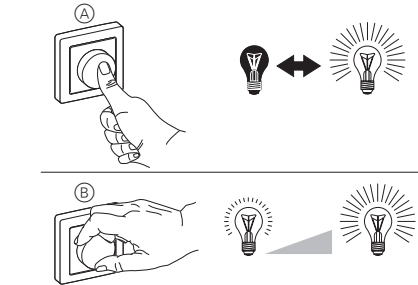


- Kytke valonsäädin päälle.
- Säädä kirkkaus pieneksi käyttämällä säätönuppia.
- Säädä minimikirkkaus säätöruuvilla (MIN).

Asenna valonsäädin ja kannet.



Valonsäätimen käyttö



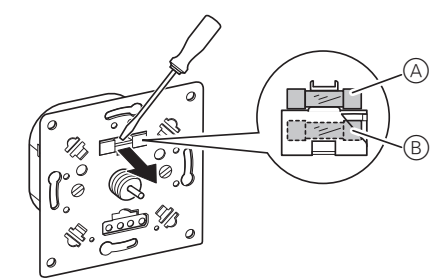
- Yhdistetyt lamput kytetään päälle ja pois päältä yksinkertaisesti painamalla säätönuppia (A).
- Kun säätönuppia (B) kierretään, lamput säädetään kirkkaammiksi tai himmeämmiksi.

Toimenpiteet ongelmatilanteissa

Kytetty valaisin ei syty.

- Tarkasta sulake ja vaihda tarvittaessa.
- Jos liian korkea käyttölämpötila aiheuttaa ylikuormituksen, valonsäädintä ei voi kytkeä uudelleen päälle, ja se on vaihdettava.

Sulakkeen vaihtaminen



- Poista kannet.
- Paina sulakkeenpidin ruuvimeisselillä ulos.
- Poista palanut sulake (A) ja vaihda tilalle varusulake (B).

Tekniset tiedot

Verkkojännite:	AC 230 V, 50 Hz
Nimelliskuorma:	
Erikoiskuormille:	9 - 100 W
Hehkulamput:	9 - 100 W
LV-halogeenilamput:	20 - 100 VA
Oikosulkusuojaus:	Sulake, F4.0AH
Käyttölämpötila:	+5 °C ... +35 °C

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.

Schneider Electric Finland Oy

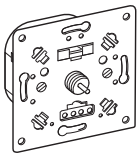
010 446 610

www.schneider-electric.fi

Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussäännösten mukaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska standardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.

Rotary dimmer insert for special loads

Operating instructions



SBD SPL

For your safety

DANGER

Risk of fatal injury due to electrical current

All work on the device should only be carried out by trained and skilled electricians. Observe the country-specific regulations.

DANGER

Risk of fatal injury from electric current.

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Rotary dimmer insert – introduction

With the rotary dimmer insert (hereafter referred to as "dimmer"), you can use a rotary knob to switch and dim ohmic and inductive loads:

- Incandescent lamps
- 230 V halogen lamps
- Low-voltage halogen lamps with dimmable, inductive transformers

CAUTION

The device can be damaged.

- Always operate the device with the specified minimum load.
- Protect the circuit with a 10 A fuse if further loads are to be looped on the X terminal of the device.

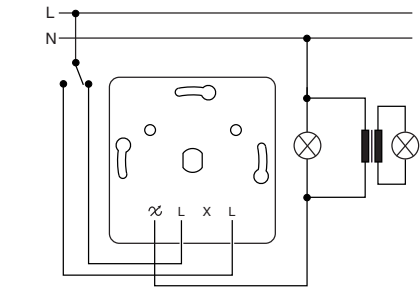
Installing the dimmer

The maximum allowed load is reduced due to the decreased heat dissipation when you do not install the device into a single standard flush-mounted mounting box:

Load reduction by	Mounted in cavity walls *	Several installed together in combination *	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing	in 3-gang surface-mounted housing
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

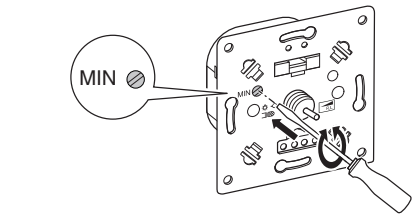
* If several factors apply, add the load reductions together.

Wiring the dimmer for the desired application.



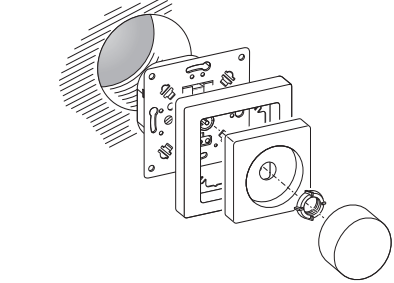
Setting the minimum brightness of the lamps.

The connected lamps should glow with a minimum brightness when the dimmer is switched on and when the rotary switch has been dimmed down. Set the minimum brightness before installing the covers.

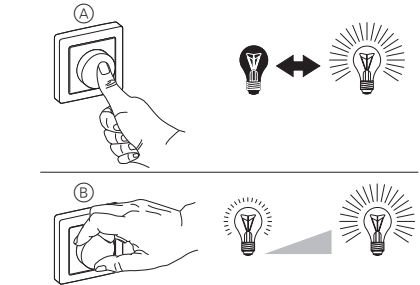


- Switch the dimmer on.
- Dim the brightness right down using the rotary knob.
- Set the minimum brightness using the set-screw (MIN).

Installing the dimmer and covers.



Operating the dimmer



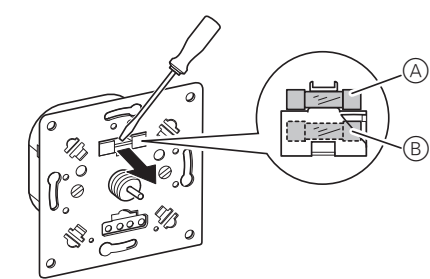
- You switch the connected lamps on and off by pressing the rotary knob (A) once.
- By turning the rotary knob (B), you dim the lamps brighter or darker.

What should I do if there is a problem?

The connected lamp doesn't switch on.

- Check the fuse, replace if necessary.
- If there is an overload due to the fact that the operating temperature is too high, it will not be possible to switch the dimmer back on and it must be replaced.

How to change the fuse



- Remove the covers.
- Pry the fuse holder out using a screwdriver.
- Remove blown fuse (A) and replace with replacement fuse (B).

Technical data

Mains voltage:	AC 230 V, 50 Hz
Nominal load:	
Special loads:	9 - 100 W
Incandescent lamps:	9 - 100 W
LV halogen lamps:	20 - 100 VA
Short-circuit protection:	Fuse, F4.0AH
Operating temperature:	+5°C to +35°C

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.